KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 2827/86/EKSF

af 11. september 1986

om ændring af beslutning nr. 2872/82/EKSF om begrænsning af eksporten af visse jern- og stålvarer til Amerikas Forenede Stater

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 95, stk. 1 og 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har med Amerikas Forenede Stater indgået et arrangement i form af brevveksling om ændring af arrangementet af 21. oktober 1982 vedrørende stålvarer (1);

Kommissionens beslutning nr. 2872/82/EKSF (2), ændret ved beslutning nr. 3713/85/EKSF (3), bør derfor ændres i overensstemmelse hermed;

fordelingen mellem medlemsstaterne af eksportmulighederne for halvfabrikata af jern og stål skal tage hensyn til traditionelle eksportmønstre og til udviklingen i den seneste tid;

det bør præciseres, at beslutning nr. 2872/82/EKSF, ændret ved denne beslutning, ikke gælder for Spanien og Portugal i henhold til artikel 11 i arrangementet af 21. oktober 1982;

efter høring af Det rådgivende Udvalg og efter samstemmende og enstemmig udtalelse fra Rådet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning nr. 2872/82/EKSF ændres således:

1. I artikel 1, stk. 1, første afsnit, tilføjes følgende:

»For eksport fra Fællesskabet til Amerikas Forenede Stater af sådanne jern- og stålvarer med oprindelse i Fællesskabet, der i bilag I er benævnt halvfabrikata af jern og stål, indføres der dog kun fællesskabsrestriktioner for perioden 15. september 1986 til 30. september 1989, og kun for eksport, der finder sted efter den 15. september 1986.«

(1) Se side 28 i denne Tidende.
(2) EFT nr. L 307 af 1. 11. 1982, s. 27.
(3) EFT nr. L 355 af 31. 12. 1985, s. 155.

2. I artikel 2, stk. 1, tilføjes følgende:

»Fællesskabets eksportlofter for halvfabrikata af jern og stål fastsættes som følger:

	(tons)
— 15. september til 31. december 1986	272 158,
— 1. januar til 31. december 1987	562 460,
— 1. januar til 31. december 1988	580 604,
— 1. januar til 30. september 1989	455 864.

For så vidt angår halvfabrikata af jern og stål, der er benævnt »slabs« i bilag I, fastsættes fællesskabslofter, inden for rammerne af de generelle lofter for halvfabrikata af jern og stål, som følger:

	(tons)
— 15. september til 31. december 1986	247 210,
— 1. januar til 31. december 1987	512 564,
— 1. januar til 31. december 1988	530 708,
— 1. januar til 30. september 1989	418 443.

Disse mængder omfatter ligeledes de tilsvarende varekategorier, der er omhandlet i artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2870/82 (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2823/86 (2).

(1) EFT nr. L 307 af 1. 11. 1982, s. 3.
(2) EFT nr. L 262 af 13. 9. 1986, s. 1.«

3. I artikel 2, stk. 3, indsættes som femte og sjette led:

»— for at tage hensyn til de ændringer i lofterne for halvfabrikata af jern og stål, der er foretaget i henhold til andet afsnit i det nye litra c) (1) i artikel 4 i arrangementet af 21. oktober 1982 for eksport foretaget fra Fællesskabet før den 15. september 1986,

— for at tage hensyn til de ændringer i lofterne for halvfabrikata af jern og stål, der er foretaget i henhold til tredje afsnit i artikel 4, litra c), i arrangementet af 21. oktober 1982 om supplerende mængder, der kan tildeles efter skøn udøvet af Amerikas Forenede Stater.

(1) EFT nr. L 262 af 13. 9. 1986, s. 29.«

4. Artikel 3, stk. 1, affattes således :

»1. a) Kommissionen fordeler Fællesskabets kvantitative eksportlofter som fastsat og beregnet i henhold til den i artikel 2 angivne metode for 1986, 1987 og 1988, og i overensstemmelse med bilag III for de første ni måneder af 1989 med undtagelse af de mængder af halvfabrikata af jern og stål, der eventuelt bliver tildelt i henhold til tredje afsnit i det nye litra c) i artikel 4 i arrangementet af 21. oktober 1982, og som vil blive tildelt af Kommissionen under hensyntagen til de omstændigheder og betingelser, under hvilke disse mængder er blevet tildelt.

b) For halvfabrikata af jern og stål og uanset litra a) nedsættes Fællesskabets kvantitative eksportlofter, som skal fordeles af Kommissionen i overensstemmelse med bilag III, med 90 719 tons for hvert af årene 1987 og 1988. Disse mængder på 90 719 tons, der i givet fald ændres i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, andet led, fordeles den 1. oktober 1987 og den 1. oktober 1988 i henhold til bilag III udelukkende mellem de medlemsstater, der

i) har brugt mere end 90 % af deres oprindelige andel, beregnet på grundlag af de af dem selv udstedte udførselsbevillinger, som omhandles i artikel 5, stk, 1, og

ii) har forelagt Kommissionen udførselskontrakter svarende til mindst den mængde, Kommissionen endnu ikke har fordelt, og som de har ret til ifølge bilag III.

Den mængde, der ikke er fordelt pr. 1. oktober, fordi en eller flere medlemsstater ikke har kunnet opfylde de to betingelser, vil blive fordelt mellem de medlemsstater, der opfyldte betingelserne pr. 1. oktober, i forhold til de udførselskontrakter, de har forelagt Kommissionen indtil denne dato.

De samme regler anvendes i perioden 15. september til 31. december 1986, men gældende for en mængde på 45 360 tons i stedet for 90 719 tons ; denne mængde fordeles den 15. oktober 1986.

c) Hvis fællesskabseksportlofterne for halvfabrikata af jern og stål ændres i henhold til femte led i artikel 2, stk. 3, ændrer Kommissionen fordelingen af de kvantitative eksportlofter under hensyntagen til oprindelsen af den eksport, der er foretaget før den 15. september 1986, og som har forårsaget denne ændring.«

5. I artikel 5, stk. 1, første afsnit, indsættes efter datoen »1. januar 1986« :

»eller, i tilfælde af halvfabrikata af jern og stål, den 15. september 1986.«

6. I artikel 5, stk. 1, andet afsnit, tilføjes følgende sætning :

»Denne begrænsning gælder ikke bevillinger udstedt for halvfabrikata af jern og stål i perioden 15. september til 31. december 1986.«

7. Bilag I suppleres med bilag A til denne forordning.

8. Bilag III suppleres med bilag B til denne forordning.

9. Følgende artikel indsættes :

»*Artikel 7a*

Udtrykket »Fællesskabet« betyder Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, og udtrykket »medlemsstaterne« omfatter ikke Spanien og Portugal.«

Artikel 2

Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1986.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Næstformand

BILAG A

Produkt	NIMEXE-nummer (*)	TSUSA-nummer (*)
HALVFABRIKATA AF JERN OG STÅL	73.07-12 (235)	606.6705
	15 (235)	606.6710
Blooms og billets	73.10-17 (235)	606.6715
	20 (235)	606.6720
	73.61-10 (235)	606.6901
	50 (235)	606.6902
	73.63-10 (235)	606.6905
	29 (235)	606.6906
	73.71-13 (235)	606.6909
	14 (235)	606.6912
	19 (235)	606.6949
	51 (235)	606.6951
	54 (235)	606.6953
	55 (235)	606.6955
	56 (235)	
	59 (235)	
	73.73-13 (235)	
	14 (235)	
	19 (235)	
	33 (235)	
	34 (235)	
	35 (235)	
	36 (235)	
	39 (235)	
Slabs (herunder ingots og sheet bars)	73.06-10 (236)	606.6725
	20	606.6730
	30 (236)	606.6735
	73.07-21	606.6740
	24	606.6904
	25	606.6915
	73.10-17 (236)	606.6918
	20 (236)	606.6921
	73.61-10 (236)	606.6923
	20	606.6957
	50 (236)	606.6959
	73.63-10 (236)	606.6961
	29 (236)	606.6963
	73.71-13 (236)	607.6620 (17)
	14 (236)	607.7603 (17)
	19 (236)	607.7803 (17)
	21 (236)	
	23	
	24	
	29	
	52	
	54 (236)	
	55 (236)	
	56 (236)	
	59 (236)	
	73.73-13 (236)	
	14 (236)	
	19 (236)	
	33 (236)	
	34 (236)	
	35 (236)	
	36 (236)	
	39 (236)	

(*) Disse tal revideres, når De forenede Stater eller De europæiske Fællesskaber vedtager ændringer til den gældende import- eller eksportnomenklatur. Med forbehold af tekniske tilpasninger, som de to parters eksperter måtte nå til enighed om.

(235) Omfattet, hvis blooms eller billets som defineret i Schedule 6, part 2, subpart B, 3 (b), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

(236) Omfattet, hvis ingots, slabs og sheet bars som defineret i Schedule 6, part 2, subpart B, 3 (a) og (c), i Tariff Schedules of the United States Annotated.

BILAG B

	D	F	IT	NL	B/L	UK	GR	DK	IR	Reserve
Halvfabrikata af jern og stål	50	14,5	3	15	13	4,5	—	—	—	—